

# Cómo vivir con el CÁNCER



KP Library WMH06d058

## Estamos aquí para servirle ahora. Estamos aquí para servirle en el futuro.

En Kaiser Permanente nuestra meta es ayudarle para que su estado general de salud sea el mejor posible, ahora y en los años por venir. Entendemos que puede ser difícil vivir con un problema médico crónico. Por ese motivo ofrecemos programas para ayudar a nuestros miembros a lidiar con el cáncer.

Alrededor de 1.4 millones de personas en los Estados Unidos fueron diagnosticadas con algún tipo de cáncer en el 2006, según la Sociedad Americana del Cáncer.

Su probabilidad de sobrevivir un cáncer aumenta si se detecta y trata en una etapa temprana. Entendemos que aun cuando se extrae el tumor, usted podría presentar problemas médicos crónicos, tanto físicos como emocionales. No obstante, hay medidas que puede tomar para mejorar su salud y su probabilidad de sobrevivir exitosamente el cáncer.

### Cómo lidiar con el cáncer

Nuestro programa de atención especializada para el cáncer se ha diseñado para ayudarle a colaborar estrechamente con su médico de atención primaria. Su médico podría referirle a especialistas para recibir el tratamiento adecuado para su tipo de cáncer.

Su médico de atención primaria y el resto del equipo de atención médica también pueden conectarlo con los recursos que necesita para entender el cáncer y buscar ayuda. Después del tratamiento, podría presentar algunos problemas médicos como dolor, fatiga, náuseas, pérdida del cabello, hinchazón persistente, cambios de aspecto, depresión y temor de que el cáncer vuelva a aparecer. Podemos ayudarle a enfrentar estos problemas médicos.

Nuestro enfoque integrado para la atención especializada de problemas médicos consiste en:

- ▶ Pautas basadas en hechos comprobados para distintos tipos de cáncer y efectos secundarios a fin de ayudar a su médico o especialista a proporcionar el tratamiento adecuado para usted.

- ▶ Un sistema de computadoras de vanguardia que contiene sus medicamentos y envía alertas a sus médicos para garantizar que sus medicamentos actúen juntos sin riesgo alguno.
- ▶ Servicios después de los tratamientos y atención médica, que incluyen pruebas de detección.
- ▶ Coordinadores para la atención del cáncer que pueden ayudarle a estar al tanto de su tratamiento y conectarle con recursos relacionados con el cáncer (en algunas regiones).
- ▶ Grupos de apoyo donde puede hablar sobre su experiencia con otros miembros (en algunas regiones).
- ▶ Programas en persona y en línea que estimulan y apoyan un estilo de vida saludable y ayudan a evitar relapsos.
- ▶ Conectarle con recursos comunitarios para que pueda entender mejor de qué se trata el cáncer.
- ▶ Información sobre su tipo específico de cáncer en nuestra Enciclopedia de la Salud en [kp.org](http://kp.org), además de muchos otros recursos y herramientas en línea que están disponibles las 24 horas del día.

### Si desea obtener más información sobre el cáncer

Visite el sitio [kp.org/health](http://kp.org/health) y haga una búsqueda sobre su tipo específico de cáncer o llame al Teléfono de la Salud de Kaiser Permanente al **1-800-332-7563** ó **1-800-777-9059** (TTY para personas sordas, con problemas auditivos o del habla). Para ver una lista de temas, puede solicitar un ejemplar de la *Guía de Teléfono de la Salud de Kaiser Permanente* llamando a su departamento de Servicios a los Miembros (excepto en Ohio), o puede descargarla de nuestro sitio Web haciendo una búsqueda de la palabra "Healthphone".

[kp.org/health](http://kp.org/health)

Estamos aquí para ayudarle a **SENTIRSE LO MEJOR POSIBLE, AHORA Y EN LOS AÑOS POR VENIR.** Si desea obtener más información sobre lo que ofrece Kaiser Permanente, visítenos en [kp.org](http://kp.org) o llámenos a uno de los números que figuran a continuación.

200145962-001\_\_Stone\_RM\_hires OWNED



### California

Lunes–viernes, 7 a.m.–7 p.m.  
Sábados–domingos, 7 a.m.–3 p.m.

**1-800-788-0616**  
**1-800-777-1370** (TTY)

### Colorado – Colorado Springs

Lunes–viernes, 8 a.m.–5 p.m.

**1-888-681-7878**  
**1-800-521-4874** (TTY)

### Colorado – Denver/Boulder

Lunes–viernes, 8 a.m.–5 p.m.

**(303) 338-3800** Área metropolitana de Denver  
**1-800-632-9700** Desde otras áreas  
**(303) 338-3820** ó **1-800-659-3656** (TTY)

### Georgia

Lunes–viernes, 8:30 a.m.–9 p.m.  
Sábados–domingos, 8 a.m.–2 p.m.

**(404) 261-2590**  
**1-888-865-5813** Fuera de Atlanta  
**1-800-255-0056** (TTY)

### Hawai

Lunes–viernes, 8 a.m.–5 p.m.  
Sábados, 8 a.m.–mediodía

**(808) 432-5955** Oahu  
**1-800-966-5955** Islas vecinas  
**1-877-447-5990** (TTY)

### Estados de la zona central del Atlántico – Maryland, Virginia y Washington, DC

Lunes–viernes, 7:30 a.m.–5:30 p.m.

**(301) 468-6000** Dentro del área metropolitana de Washington, DC  
**1-800-777-7902** Fuera del área metropolitana de Washington, DC  
**(301) 879-6380** (TTY)

### Noroeste – Oregón, Washington y el norte de Idaho

Lunes–viernes, 8 a.m.–6 p.m.

**(503) 813-2000** Área de Portland  
**1-800-813-2000** Todas las demás áreas  
**1-800-735-2900** (TTY)  
**1-800-324-8010** Interpretación de idiomas

### Ohio

Lunes–jueves, 8:15 a.m.–5 p.m.  
Viernes, 9:30 a.m.–5 p.m.

**1-800-686-7100**  
**1-877-676-6677** (TTY)

Kaiser Permanente opera en las siguientes áreas: California – Kaiser Foundation Health Plan, Inc.: Norte de California: 1950 Franklin St., Oakland, CA 94612 • Sur de California: 393 E. Walnut St., Pasadena, CA 91188 • Colorado – Kaiser Foundation Health Plan of Colorado: Denver/Boulder/Longmont: 10350 E. Dakota Ave., Denver, CO 80247 • Colorado Springs: 1975 Research Pkwy., Suite 250, Colorado Springs, CO 80920 • Georgia – Kaiser Foundation Health Plan of Georgia, Inc., Nine Piedmont Center, 3495 Piedmont Road NE, Atlanta, GA 30305 (404) 364-7000 • Hawai – Kaiser Foundation Health Plan, Inc., 711 Kapiolani Blvd., Honolulu, HI 96813 • Maryland, Virginia y Washington, DC – Kaiser Foundation Health Plan of the Mid-Atlantic States, Inc., 2101 E. Jefferson St., Rockville, MD 20852 • Ohio – Kaiser Foundation Health Plan of Ohio, North Point Tower, 1001 Lakeside Ave., Suite 1200, Cleveland, OH 44114 • Oregón y Washington – Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest, 500 NE Multnomah St., Portland, OR 97232

Member and Marketing Communications  
1802-1706-01-r01